

 住友重机械减速机(上海)有限公司

TEL:021-3462-7877 FAX:021-3462-7922 〒200336
上海市长宁区虹桥路1386号文广大厦1101室
官方网站 www.sumitomodrive.com
咨询邮箱 scs.marketing@shi-g.com



请关注微信官方公众号
联系我们索取资料

公司简介

发现未来，创新求变

凭借所积累的技术力和全球化布局，
打造独创的技术和革新的解决方案。
顺应时代，回应期待，此为发现未来的可靠力量。

目录

PTC事业部使命	03
历史沿革	05
支持社会的产品与服务	07
产品应用案例	09
减速电机	09
工业齿轮箱	10
精密控制用减速机	11
电机、控制	12
维护解决方案	12
产品系列	13
关注人类与社会的举措	17
保护环境的举措	19
全球网络	21
中国	21
美洲	23
欧洲、中东、非洲	25
亚洲、大洋州	27
公司概要	29
品牌宣言	30

PTC事业部使命

**优化驱动，
为满足社会
和客户的需求
做出贡献**

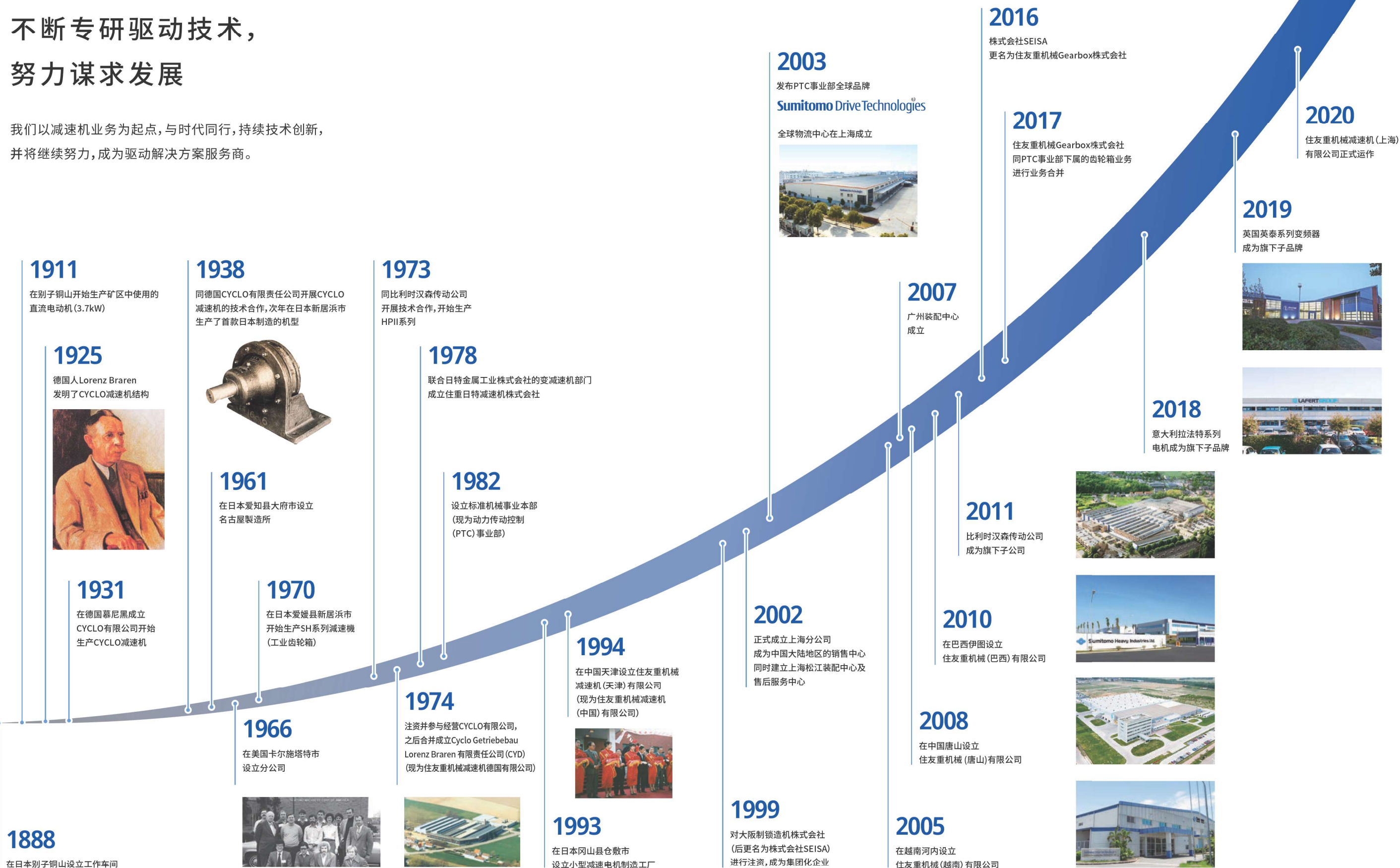
使命宣言

我们驱动着事物运转，
无时不刻，无处不在，
我们同样推动社会的发展。
以传动为桥梁，连接人与物，满足生活的多样性。
合抱之木，生于毫末，为创造巨大幸福，贡献绵薄之力。
这就是我们不竭的动力。

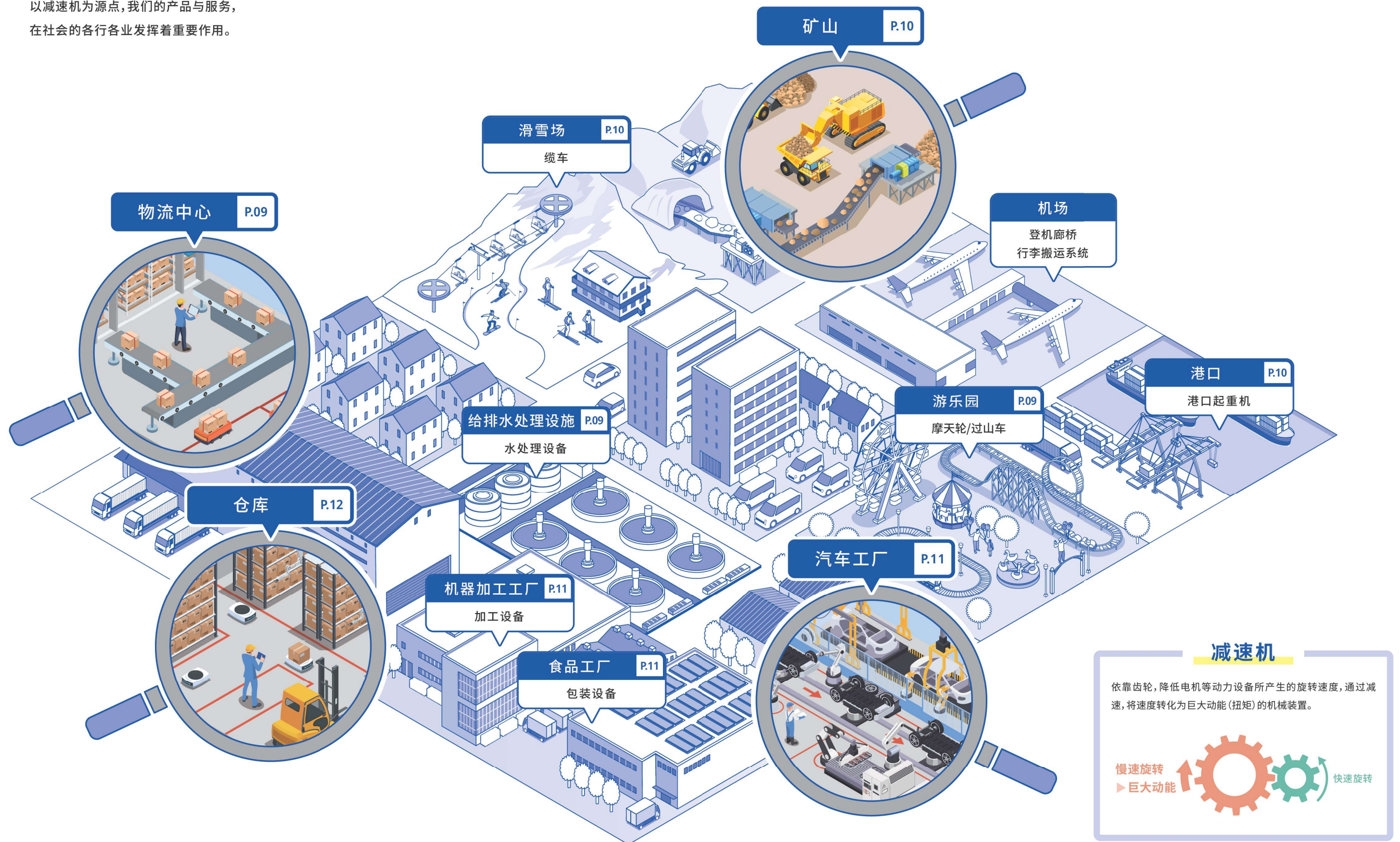
我们将此份信念融入产品之中，传递给您，
不断推陈出新，回馈社会。
持续为世界创造绿色环保的产品，
共同驱动一个更安全、更幸福、更和谐的地球。

不断专研驱动技术， 努力谋求发展

我们以减速机业务为起点，与时代同行，持续技术创新，
并将继续努力，成为驱动解决方案服务商。

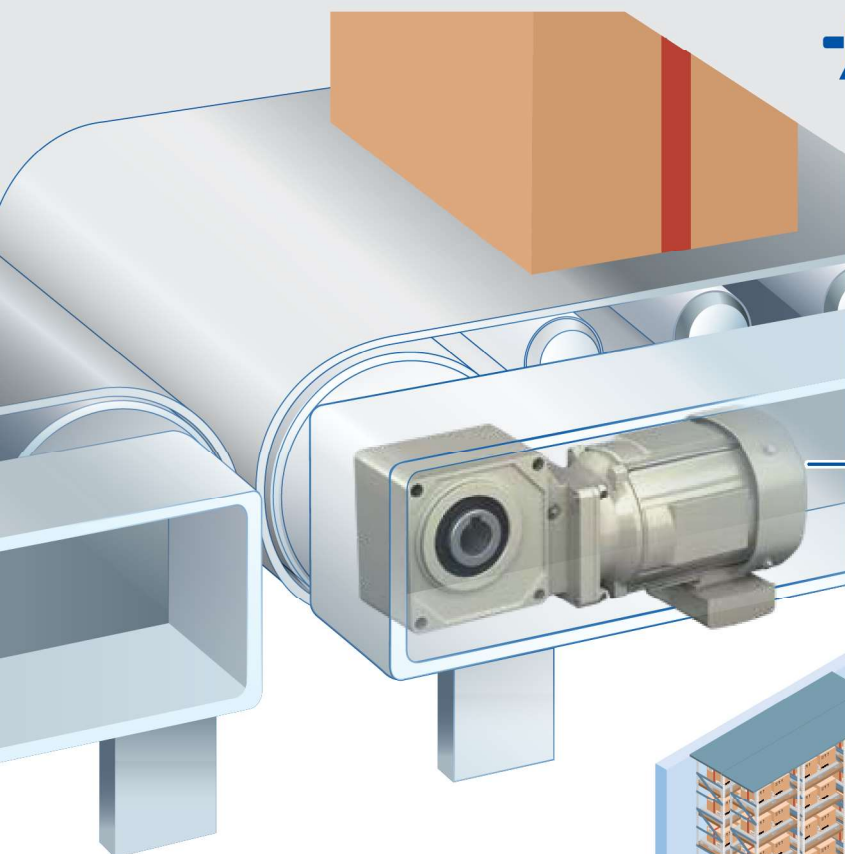


以减速机为源点，我们的产品与服务，
在社会的各行各业发挥着重要作用。



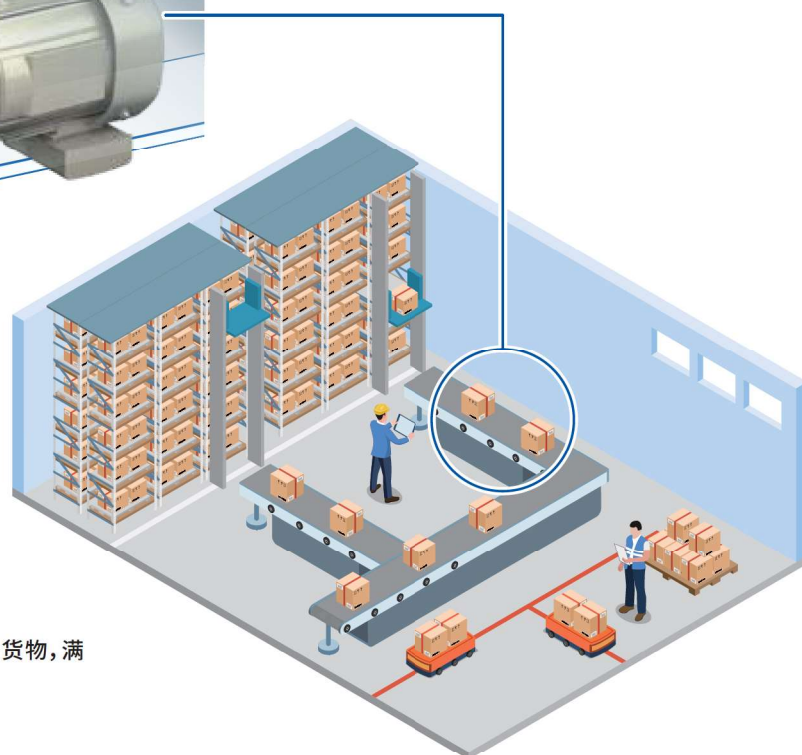
减速电机

减速电机，由减速机和提供动力的电机组合而成。广泛运用于社会的各行各业，运转着世间万物。



CASE 1 物流中心 → 传送带

HYPONIC减速机，通过转动传送带，高效地运送货物，满足日益增加的物流输送需求。



CASE 2 给排水处理设施 → 水处理设备

全年24小时运转的给排水处理设施，广泛地应用着可靠耐久的CYCLO减速机，保障着我们的生活。

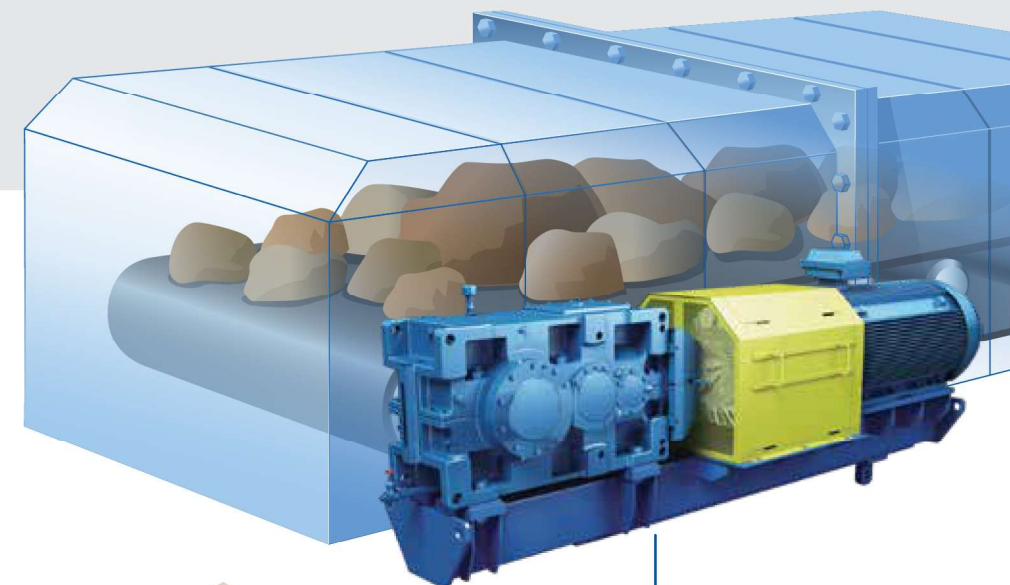


CASE 3 游乐园 → 摩天轮/过山车

CYCLO减速机，缓慢地旋转摩天轮，以稳定的速度将过山车输送至轨道顶部，安全地运转着游乐设施。

工业齿轮箱

作为大型减速机，工业齿轮箱在严酷的条件下，移动着巨大的重物。



CASE 1 矿山 → 矿石传送带

PARAMAX减速机，被用于采矿行业中运送矿石的传送带上。所运送的矿石资源，改变形态后保障着我们的生活。



CASE 2 港口 → 港口起重机

PARAMAX减速机，通过巨大动力，转动起重机，起吊集装箱，迅速完成货轮的装卸作业。

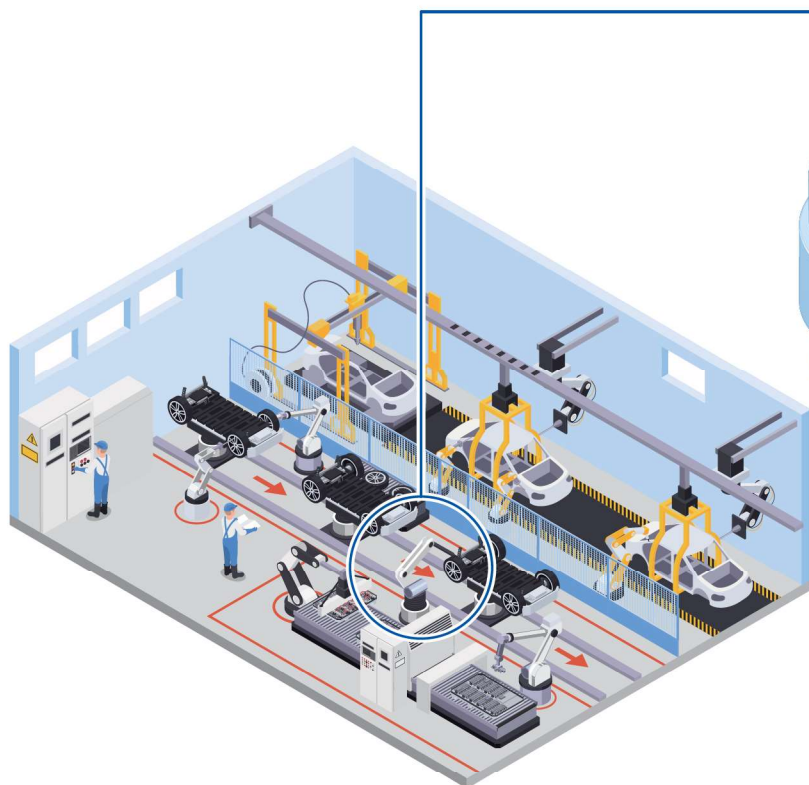
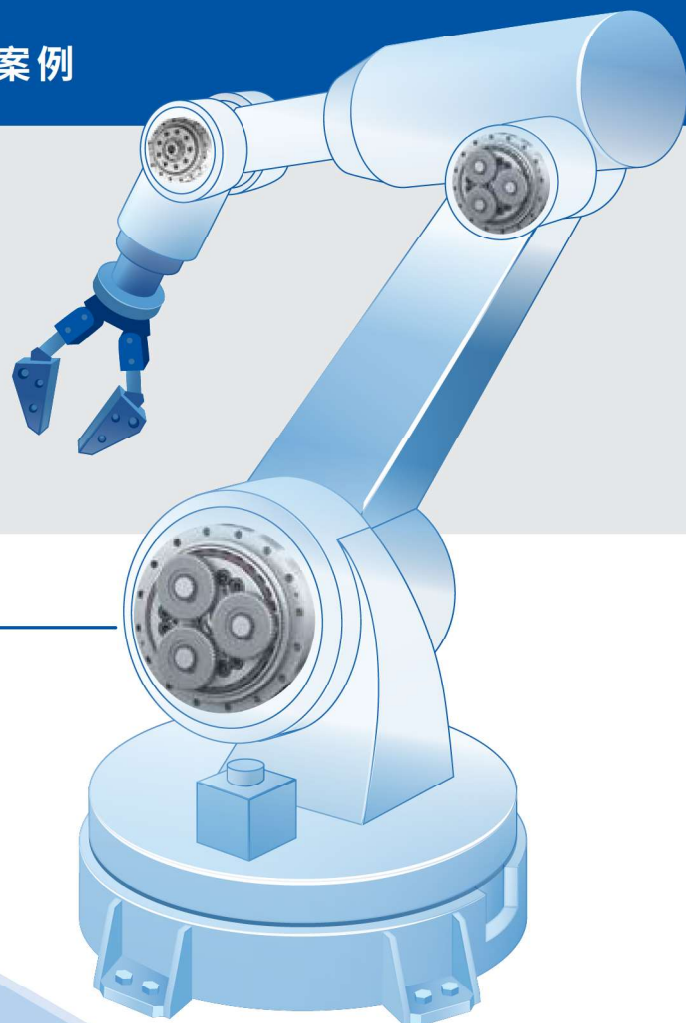


CASE 3 滑雪场 → 缆车

PARAMAX减速机，能平稳转动滑雪场的缆车设备，担负着安全运输人群的重任。

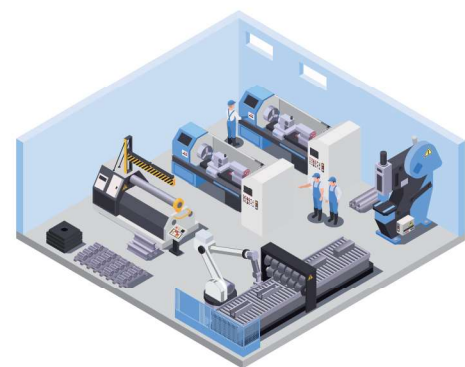
精密控制用减速机

精密控制用减速机,主要使用在高精度设备上。广泛应用于工业机器人的关节及工业机床的定位装置中。



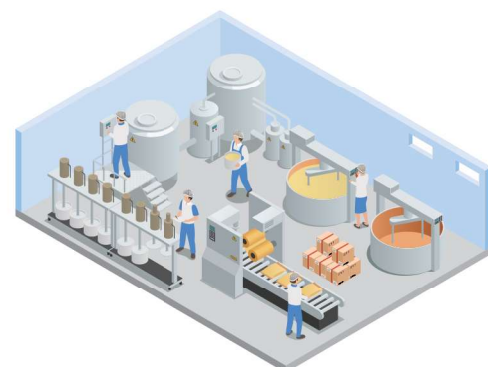
CASE 1 汽车工厂 → 工业机器人

精密控制用CYCLO减速机,主要装配于工业机器人的关节部位。在汽车行业的焊接、组装等高端生产装备中,发挥着重要作用。



CASE 2 机械加工厂 → 工业机床

精密控制用CYCLO减速机和IB系列,应用于高精度定位需求的工业机床,确保高效率、高品质的生产制造。

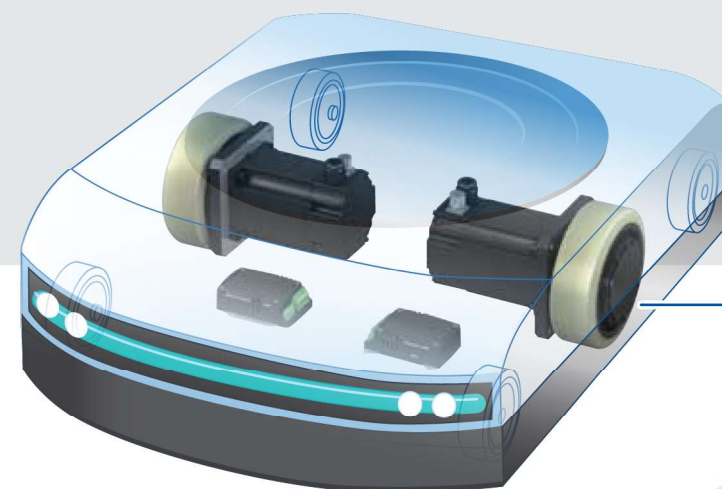


CASE 3 食品工厂 → 包装机械

确保食品安全与卫生,关系着所有人的健康和幸福。IB系列,被装配到食品包装机械中,为安全卫生的食品供给保驾护航。

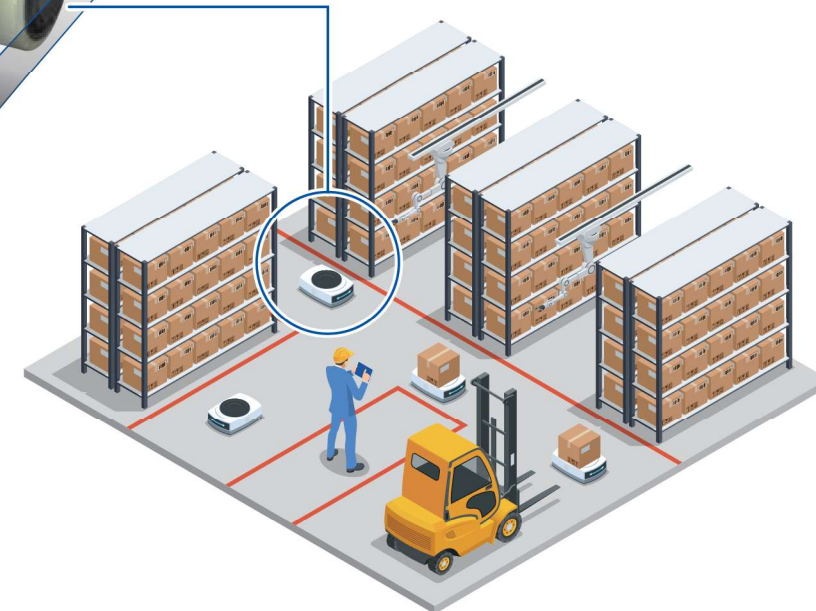
电机、控制

通过控制减速机的旋转,使机械装置能以最佳的速度和精度运转。在AGV/AMR用驱动解决方案等电机、控制领域,也发挥着积极作用。



CASE 1 仓库 → AGV/AMR

AGV(无人搬运车)和AMR(自主移动机器人),能提升搬运效率,应对劳动力不足。除仓库以外,使用范围涵盖餐饮店、医院和养老院等。



售后维护方案

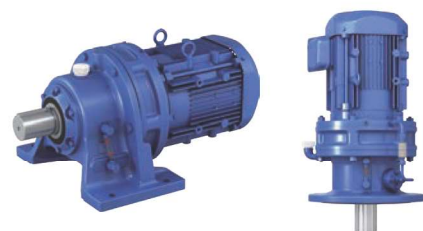
良好的维护服务,能确保机械设备安全运转,同时还具有提升产能,提高作业效率,避免时间及经济上的损失,减少环境负荷等各种优势。





减速电机

P.09



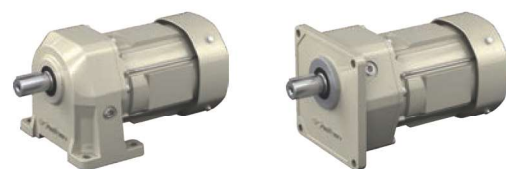
CYCLO减速电机

通过独特的齿轮结构实现高强度、高可靠性，持续畅销80余年。



HYPONIC®减速电机

采用准双曲面齿轮，能匹配不同服务系数的直交轴减速电机。



PRESTNEO®减速电机

简单好用的减速电机，具有噪音低、结构紧凑、许用径向载荷大等特点。



BUDDYBOX®减速电机

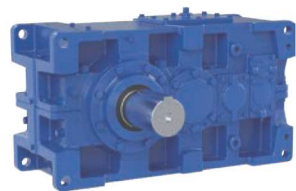
充分发挥CYCLO减速机的出色性能，在输出端采用齿轮箱的减速电机。



工业齿轮箱

※工业齿轮箱，是住友重机械Gearbox株式会社的产品。

P.10



PARAMAX®标准工业齿轮箱

采用高强度齿轮，结构紧凑，功能完备，性能可靠的工业齿轮箱。拥有丰富的机型和应用。



特殊行业专用减速机、增速机

可匹配客户特殊设备的设计需求，专业化定制的大型工业齿轮箱。



Hedcon蜗轮蜗杆减速机

使用独特的二次接触设计，高效率、高强度、高性能的蜗轮蜗杆减速机。



联轴器

适合各种使用条件的3种联轴器。



精密控制用减速机

P.11



精密控制用CYCLO减速机

低齿隙、低振动、高刚性的精密控制用减速机，具有高效率、长寿命、结构紧凑等特点。



精密控制用ECYCLO减速机

低齿隙小型精密控制用减速机，融合了谐波齿轮装置的结构与CYCLO减速机的齿形。



伺服电机专用行星齿轮减速机 IB系列 PE型

齿隙小，定位准，货期短，性价比高。



伺服电机专用行星齿轮减速机 IB系列 P1型

通过附带内部齿轮的外壳与大口径精密角接触球轴承，实现高刚性和紧凑性。



电机、控制

P.12



伺服

多电压等级、功率范围、控制方式可选。



变频器

性能良好、操作简便，支持多种类型电机。



电机

拥有IE3/IE4/IE5，异步、永磁同步、伺服等，不同能效，不同类别的高性能电机。



维护解决方案

P.12

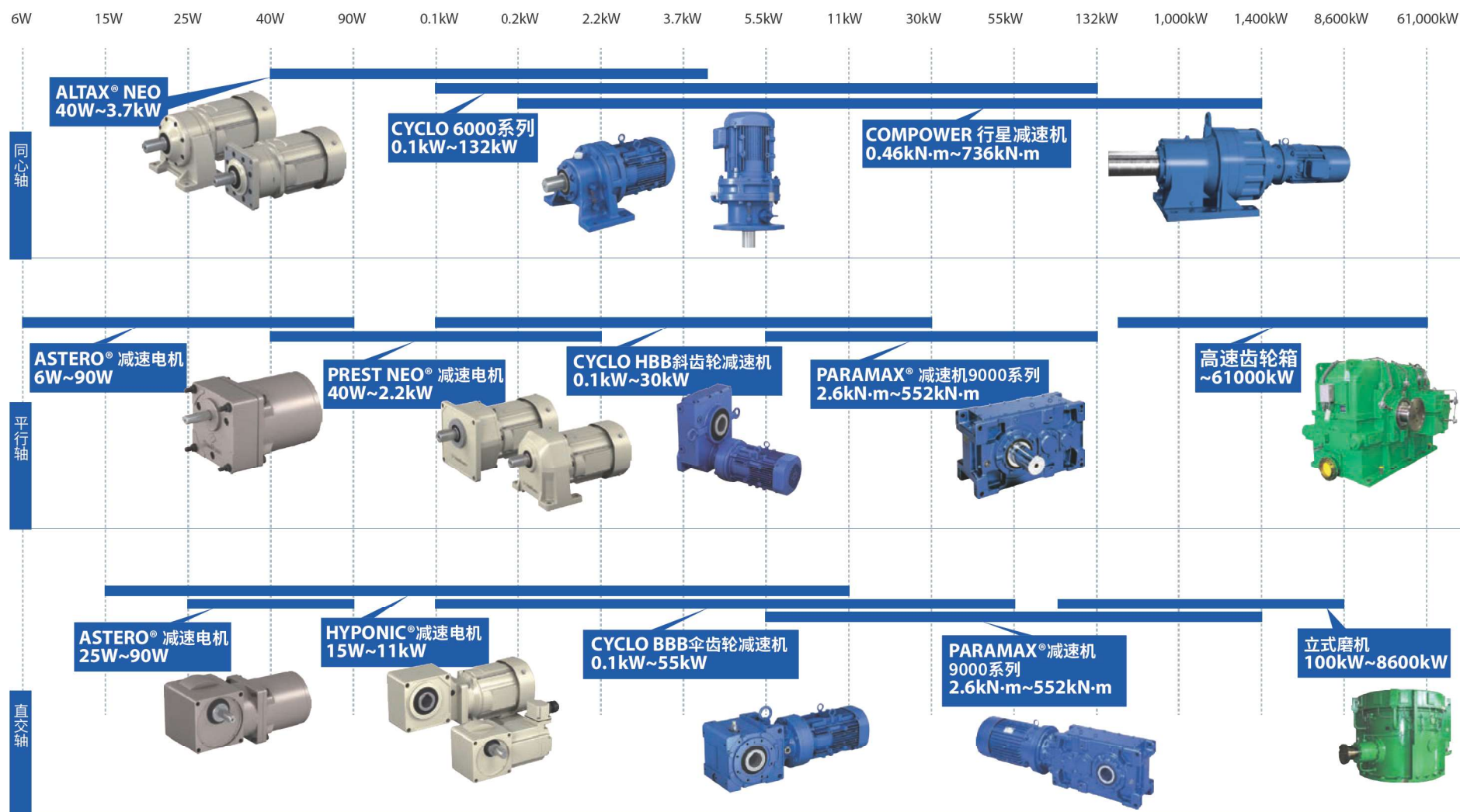


状态检测系统 (CMS)

通过振动传感器，检测异常并反馈显示。适用于预防维护。

产品系列详情，请登录官网www.sumitomodrive.com进行查询。

减速机 / 齿轮箱



离心机用减速机

离心机用减速机
输出扭矩
300N·m~46,000N·m



汉森P4减速机

汉森P4减速机
输出扭矩
6kN·m~1,100kN·m



轴装式减速机

HSM
输出扭矩
256N·m~10,862N·m



链式输送机用减速机

链式输送机用减速机
0.2kW~0.75kW



无极调速减速机

BEIER®无级变速机
0.2kW~250kW



汉森M4ACC系列减速机

汉森M4减速机
输出扭矩
15kN·m~70kN·m

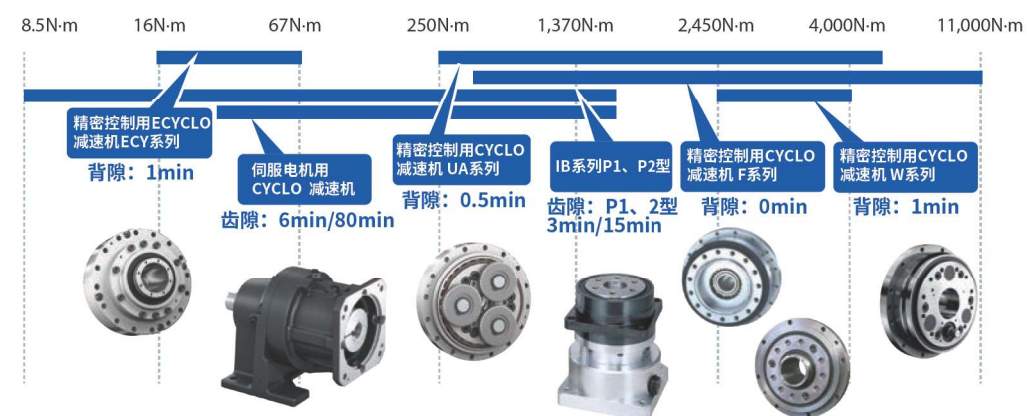


蜗轮蜗杆减速机

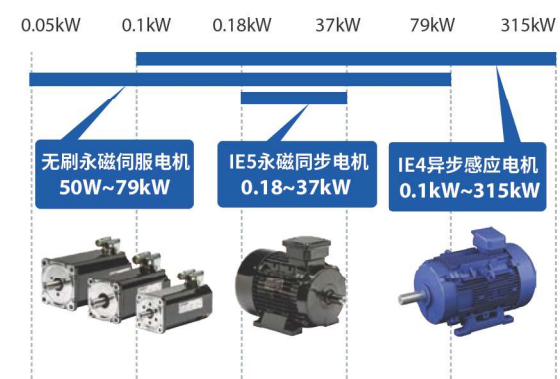
HEDCON 蜗轮蜗杆减速机
0.8N·m~82N·m



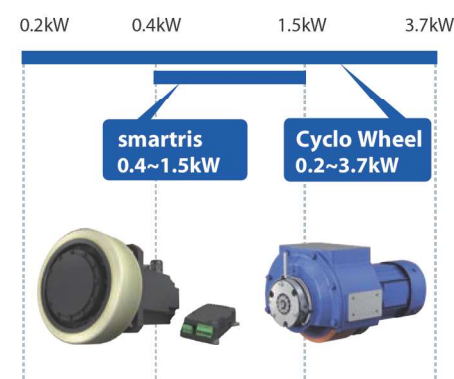
精密 / 控制 / 驱动 (MCD)



电机



AGV驱动



Invertek系列变频器



驱动社会，携手前行 共创美好未来

我们一如既往地通过事业，助力世界发展，
与地区社会和谐共生。
与人相互协作，共同实现安全、安心、幸福的生活。

通过分担日常工作，帮助行动不便的人群，
实现便利生活。



KeiganALI

AMR(自主移动机器人)

AMR(自主移动机器人)设定简单，导入方便。旨在解决劳动力不足，提升效率，在工厂、仓库货物运输，餐厅传菜、医院物资搬运等各种应用场景中，实现自动化。

※KeiganALI是株式会社Keigan的产品。由住友重机械集团在日本国内销售。

研发品 多功能一体传动装置TUAKA®

小型工业机器人 / 协作机器人 / SCARA机器人 /
AGV/AMR 辅助机械臂

安装简便的机器人驱动专用传动装置，集成了机器人关节驱动中必不可少的功能。基于伺服减速机，仅依靠必要的组件，就能轻松设计出机器人。



通过面向员工、地区社会的慈善项目及各类活动，
助力社区发展，打造美好生活。



工厂参观 为员工和地区社会做贡献

举办工厂开放日，邀请员工家属和当地居民参观工厂。通过社会活动为地区发展做贡献。同时，这类活动也对提升员工的归属感，产生积极作用。

粉色关爱活动 乳腺癌的筛查宣传、治疗支持活动

通过粉色涂装减速机，举办以乳腺癌的筛查宣传和治療支持活动为主题的慈善项目。从产品销售额中拿出一部分作为捐款，帮助乳腺癌患者早发现，早治疗，助力健康生活。



为未来打造绿色环保的产品 为下一代创造更美好的地球

通过经年累月不断积蓄的技术实力和专业知识,去应对地球环境所面临的课题。
为了下一代能拥有一个美好的地球,我们通过事业实现这份期待。

控制能源消耗,满足自动化、高效率的需求。
为实现2050年碳中和目标,努力研发产品。



永磁电机 (PM Motor) - IE5/IE6

高效率电机

整合了无刷伺服电机的电气设计和感应电机的机械设计,通过使用低耗电量的高效率永磁电机 (IE5/IE6),阻止地球温暖化,为环保事业贡献力量。

永磁电机 (PM Motor) - IE5/IE6是住友旗下拉法特电机产品。

OPTIDRIVE P2 变频器

变频器

通过控制减速机的旋转来获得最佳转速,以达到高效运转。即使在高扭矩需求的应用中,也能实现高效节能。

※OPTIDRIVE P2 变频器是住友旗下英泰变频器产品。



引入再生能源,应对节能和重大灾害时的
BCP (业务持续计划) 对策。



名古屋制造所第二工厂 可再生能源

在名古屋制造所第二工厂和食堂【SHIesta】的屋顶上,设置太阳能光伏板。可以应对节能和重大灾害时的BCP。



中国大陆-工厂

-  **住友重机械减速机(上海)有限公司** 上海, 松江区
Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Shanghai, Ltd. (SCS)
中国, 上海市, 松江区, 书崖路, 301号, 2幢, 201611
TEL: (86)21-5774-8866 FAX: (86)21-5774-8510

 **住友重机械减速机(上海)有限公司** 广州, 花都区
Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Shanghai, Ltd. (SCS)
中国, 广东省, 广州市, 花都区, 菊花石大道, 333号, 自编1号厂房, 510870
TEL: (86)20-8298-1075 FAX: (86)20-3222-1017

 **住友重机械减速机(中国)有限公司** 天津
Sumitomo (SHI) Cyclo Drive China, Ltd. (SCT)
中国, 天津市, 东丽经济开发区, 三环路, 7号, 300300
TEL: (86) 22-2499-3501 FAX: (86)22-2499-3507

 **住友重机械(唐山)有限公司** 唐山
Sumitomo Heavy Industries (Tangshan), Ltd. (SHTS)
中国, 河北省, 唐山市, 开平区, 现代装备制造工业区, 园区道, 35号, 063021
TEL: (86) 315-339-0880 FAX: (86)315-339-0939

 **英泰驱动控制(沈阳)有限公司** 沈阳
中国, 辽宁省, 沈阳市, 浑南新区, 创新一路, 99甲-11号, 110169
TEL: (86) 24-2378-6568 FAX: (86) 4008-266163-69955

 **拉法特电机(苏州)有限公司** 苏州
中国, 江苏省, 苏州市, 吴中经济开发区, 兴吴路, 69号, 3幢, 215104
TEL: (86) 512-6687-0618 FAX: (86) 512-6687-0718

中国台湾-工厂&销售网络

- | | | |
|-------------------------------------|--|-----------|
| ☐ | 大同住重減速機股份有限公司
Tatung SM-CYCLO Co., Ltd.
中國，台灣省，台北市，中山北路，三段，22号，104
TEL : (886)2-2595-7275 FAX : (886)2-2595-5594 | 台北 |
| ☒ | 大同住重減速機股份有限公司
Tatung SM-CYCLO Co., Ltd.
中國，台灣省，新北市，山巔区，溪东路，352号，237
TEL : (886)2-8676-1382 FAX : (886)2-8676-2285 | 新北 |

中国大陆-销售网络(华东地区)

- ☐ **住友重机械减速机(上海)有限公司** 上海, 长宁区
Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Shanghai, Ltd. (SCS)
中国, 上海市, 长宁区, 虹桥路, 1386号, 文广大厦, 1101室, 200336
TEL: (86)21-3462-7877 FAX: (86)21-3462-7922

☐ **SCS-苏州分公司** 苏州
中国, 江苏省, 苏州市, 高新区, 狮山路, 88号, 金河国际中心, 2111室, 215011
TEL: (86)512-6805-0638 FAX: (86)512-6805-0568

☐ **SCS-无锡分公司** 无锡
中国, 江苏省, 无锡市, 滨湖区, 梁溪路, 51号, 万达广场A区, 写字楼, 2011室, 214000
TEL: (86)510-8273-5106 FAX: (86)510-8272-2686

☐ **SCS-南京分公司** 南京
中国, 江苏省, 南京市, 秦淮区, 中山南路, 49号, 南京商茂世纪广场, 16楼, A4座, 210005
TEL: (86)25-8689-0102 FAX: (86)25-8689-0121

☐ **SCS-杭州分公司** 杭州
中国, 浙江省, 杭州市, 下城区, 凤起路, 78号, 国际假日酒店商务楼, 408室, 310003
TEL: (86)571-2890-9729 FAX: (86)571-2890-9730

☐ **SCS-宁波办事处** 宁波
中国, 浙江省, 宁波市, 海曙区, 龙嘘路, 315106
TEL: (86)133-0668-7987 FAX: (86)574-8902-1801

☐ **SCS-温州办事处** 温州
中国, 浙江省, 温州市, 瓯海区, 高翔路, 325006
TEL: (86)188-5779-1797

☐ **SCS-常州办事处** 常州
中国, 江苏省, 常州市, 天宁区, 茶山街道, 213004
TEL: (86)137-7500-8015

中国大陆-销售网络(华北地区)

- ☐ **SCS-北京分公司** 北京
中国, 北京市, 朝阳区, 东三环中路, 16号, 京粮大厦, 1408室, 100022
TEL: (86)10-8485-4688 FAX: (86)10-8485-4698
 - ☐ **SCS-天津分公司** 天津
中国, 天津市, 东丽经济开发区, 三经路7号, 300300
TEL: (86)22-2498-0364 FAX: (86)22-2498-5406
 - ☐ **SCS-沈阳分公司** 沈阳
中国, 辽宁省, 沈阳市, 和平区, 和平北大街, 69号, 总统大厦C座, 1903室, 110003
TEL: (86)24-2281-2030 FAX: (86)24-2281-2032
 - ☐ **SCS-大连分公司** 大连
中国, 辽宁省, 大连市, 沙河口区, 黄河路, 677号, 天兴·罗斯福国际中心写字楼, 1712室, 116021
TEL: (86)411-8452-1309 FAX: (86)411-8452-1306
 - ☐ **SCS-唐山办事处** 唐山
中国, 河北省, 唐山市, 开平区, 现代装备制造工业区, 园区道, 35号, SCL营业部, 063021
TEL: (86)315-3390-889 FAX: (86)315-3390-858
 - ☐ **SCS-石家庄办事处** 石家庄
中国, 河北省, 石家庄市, 新华区, 誉宏路, 050000
TEL: (86)150-3260-7677
 - ☐ **SCS-哈尔滨办事处** 哈尔滨
中国, 黑龙江省, 哈尔滨市, 香坊区, 香康街, 150036
TEL: (86)186-4611-8585

中国大陆-销售网络(华南地区)

- **SCS-广州分公司** 广州, 天河区
中国, 广东省, 广州市, 天河区, 林和西路, 161号, 中泰国际B座, 2006室, 511356
TEL: (86)20-3828-8465
 - **SCS-福州分公司** 福州
中国, 福建省, 福州市, 台江区, 五一中路, 88号, 平安大厦, 7F-C2单元, 350005
TEL: (86)591-8760-8527 FAX: (86)591-8760-8617
 - **SCS-深圳办事处** 深圳
中国, 广东省, 深圳市, 宝安区, 航城街道, 三围北十二巷, 518126
TEL: (86)188-2423-3925

- ☐ **住重减速机(香港)有限公司**
SM- Cyclo of Hong Kong Co., Ltd. (SMHK)
中国, 香港, 新界, 沙田, 安耀街, 2号, 新都广场28楼, 19室
TEL : (86) 852-2460-1881 FAX : (86) 852-2460-1882

☐ **SCS-南昌办事处**
中国, 江西省, 南昌市, 新建区, 湾里射击中心路, 330004
TEL : (86) 187-2098-8076

☐ **SCS-厦门办事处**
中国, 福建省, 厦门市, 湖里区, 金湖路, 361015
TEL : (86) 186-5924-7882

中国大陆-销售网络(华中地区)

- ☐ **SCS-郑州分公司** 郑州
中国, 河南省, 郑州市, 金水区, 国基路, 87号, 汇泽时代广场写字楼, 1608室, 450039
TEL: (86)371-6385-7861 FAX: (86)371-6385-7222
 - ☐ **SCS-合肥分公司** 合肥
中国, 安徽省, 合肥市, 政务区, 东流路, 999号, 新城国际A座, 1707室, 230022
TEL: (86)551-6285-2400 FAX: (86)551-6285-2401
 - ☐ **SCS-济南分公司** 济南
中国, 山东省, 济南市, 历下区, 华能路, 38号, 汇能大厦, 2305室, 250014
TEL: (86)531-8811-9586 FAX: (86)531-8811-9585
 - ☐ **SCS-青岛分公司** 青岛
中国, 山东省, 青岛市, 市南区, 山东路, 40号, 广发金融大厦, 1304-C, 266071
TEL: (86)532-8666-0107 FAX: (86)532-8666-0105
 - ☐ **SCS-武汉分公司** 武汉
中国, 湖北省, 武汉市, 硚口区, 硚口路中山大道, 1号, 越秀财富中心, 1104A, 430022
TEL: (86)27-8571-0230
 - ☐ **SCS-长沙办事处** 长沙
中国, 湖南省, 长沙市, 雨花区, 万家丽路, 欧亚达国际广场, 3栋, 2475室, 410007
TEL: (86)731 8413 2878
 - ☐ **SCS-太原办事处** 太原
中国, 山西省, 太原市, 杏花岭区, 东辑虎营多马巷, 030009
TEL: (86)139-9429-9571
 - ☐ **SCS-烟台办事处** 烟台
中国, 山东省, 烟台市, 福山区, 银河路, 265500
TEL: (86)186-6055-9973

中国大陆-销售网络(西部地区)

- ☐ **SCS-西安分公司**
中国, 陕西省, 西安市, 雁塔区, 高新四路, 一号, 高科广场A座, 702室, 710075
TEL: (86)29-8836-5200 FAX: (86)29-8836-5202
 - ☐ **SCS-成都分公司**
中国, 四川省, 成都市, 青羊区, 人民南路一段, 86号, 城市之心大厦, 19楼E座, 610016
TEL: (86)28-8620-3055 FAX: (86)28-8620-3058
 - ☐ **SCS-重庆办事处**
中国, 重庆市, 九龙坡区, 火炬大道, 99号, 千叶大厦, 3栋, 14-4室, 400000
TEL: (86)23-6380-1663 FAX: (86)23-6380-1662
 - ☐ **SCS-昆明办事处**
中国, 云南省, 昆明市, 五华区, 红锦路, 650231
TEL: (86)871-6351-0627 FAX: (86)871-6351-0602
 - ☐ **SCS-乌鲁木齐办事处**
中国, 新疆维吾尔自治区, 乌鲁木齐市, 沙依巴克区西山路, 830000
TEL: (86)189-9999-5581
 - ☐ **SCS-银川办事处**
中国, 宁夏回族自治区, 银川市, 金凤区, 福州北街, 750000
TEL: (86)138-9548-9459



美国

- 制造工厂

Sumitomo Machinery Corporation of America (SMA) Chesapeake, VA

4200 Holland Blvd. Chesapeake, VA 23323, U.S.A.
TEL:(1)757-485-3355 FAX:(1)757-485-7490
- 组装工厂

Sumitomo Machinery Corporation of America (SMA) Corona, CA

2375 Railroad St. Corona, CA 92878, U.S.A.
TEL:(1)951-340-4100
- 组装工厂

Sumitomo Machinery Corporation of America (SMA) Glendale Heights, IL

175 West Lake Drive, Glendale Heights, IL 60139, U.S.A.
TEL:(1)630-752-0200
- 制造工厂

Sumitomo Machinery Corporation of America (SMA)|LUFTEX Lufkin, TX

2612 Hwy 69 North, Lufkin, TX 75904, U.S.A
TEL:(1)936-632-3679
- 组装工厂

Sumitomo Machinery Corporation of America (SMA) Verona, VA

18 Centerview Drive, Verona, VA 24482, U.S.A.
TEL:(1)540-213-2442 FAX:(1)540-248-0353
- 销售公司

Invertek Drives USA LLC Libertyville, IL

1226 American Way, Libertyville, IL 60048, U.S.A
TEL:(1)847-549-3669

加拿大

- 组装工厂

SM Cyclo of Canada, Ltd. (SMC) Oakville, ON

1453 Cornwall Road, Oakville, ON L6J 7T5, Canada
TEL:(1)905-469-1050 TEL 24hr:(1)416-565-4264 FAX:(1)905-469-1055
- 组装工厂

SM Cyclo of Canada, Ltd. (SMC) Vancouver, BC

19288 36 Avenue, unit 107, Surrey, BC V3S 0L5, Canada
TEL:(1)604-525-5403 FAX:(1)604-525-0879
- 销售公司

Lafert North America Inc. Mississauga, ON

5620 Kennedy Road - Mississauga Ontario L4Z 2A9, Canada
TEL : (1)800-661-6413, (1)905-629 1939

墨西哥

- 制造工厂

SM Cyclo de México, S.A. de C.V. (SMME) Monterrey

Fresnos #201, Pocket Park Oriente, 67258 Juárez, N.L., Mexico
TEL:(52)81-8144-5130
- 组装工厂

SM Cyclo de México, S.A. de C.V. (SMME) Mexico City

Carretera a Lago de Guadalupe Km. 27.5, Bodega A-1, Parque Industrial Tlalnepantla, 54010 Tlalnepantla, Mex., Mexico
TEL:(52)55-2282-8700
- 组装工厂

SM Cyclo de México, S.A. de C.V. (SMME) Guadalajara

Alambiques 975-C, Álamo Industrial, 44769 Guadalajara, Jal., Mexico
TEL:(52)33-3675-4323
- 组装工厂

SM Cyclo de México, S.A. de C.V. (SMME) Querétaro

Lateral Carretera Estatal 431, Km 2+200, Hacienda La Machorra, Parque Tecnológico Innovación Querétaro, 76246 El Marqués, Qro., Mexico
TEL:(52)442-500-7900

危地马拉

- 组装工厂

SM Cyclo de Guatemala Ensambladora, Ltda. (SMGT) Guatemala City

Parque Industrial Unisur, 0 Calle B 19-50 Zona 3, Bodega D-1 Delta, Bárcenas, Villa Nueva, Guatemala
TEL:(502)6648-0500 FAX:(502)6631-9171

哥伦比亚

- 组装工厂

SM Cyclo Colombia, S.A.S. (SMCO) Bogotá

Parque Industrial Celta, Km 7.0 Autopista Medellín, Costado Occidental, Funza, CUN, 250027, Colombia
TEL:(57)1300-0673 FAX:(57)1300-0673 ext.105

秘鲁

- 销售公司

SM Cyclo de Perú, S.A.C. (SMPE) Lima

Jr. Monte Rosa 255, Oficina 702, Santiago de Surco - Lima 15038, Peru
TEL:(51)1-7130342 FAX:(51)1-7150223

智利

- 组装工厂

SM-Cyclo de Chile Ltda. (SMCH) Concepción

Camino a Coronel Km.10 Modulo 3A, San Pedro de la Paz, Biobío, Chile
TEL:(56)41-246-9806 FAX:(56)41-246-9808
- 组装工厂

SM-Cyclo de Chile Ltda. (SMCH) Antofagasta

Camino de La Minería No. 285, Sector La Negra, Antofafasta, Chile
TEL:(56)55-256-1611 FAX:(56)55-256-1616
- 组装工厂

SM-Cyclo de Chile Ltda. (SMCH) Santiago

Camino Lo Echevers 550, Bodegas 5 y 6, Quilicura, Región Metropolitana, Chile
TEL:(56)2-2892-7000 FAX:(56)2-2892-7001

巴西

- 制造工厂

Sumitomo Indústrias Pesadas do Brasil Ltda. (SHIB) São Paulo

Av. Sumitomo, 500 – Itaim Mirim – Itu/SP – CEP: 13312-839 – Brazil
TEL:(55)11-4403-9292

阿根廷

- 组装工厂

SM-Cyclo de Argentina S.A. (SMAR) Buenos Aires

Ing Delpini 2230, B1615KGB Malvinas Argentinas, Grand Bourg, Buenos Aires, Argentina
TEL:(54)3327-45-4095



制造工厂
组装工厂
销售公司

德国

- 制造工厂

Sumitomo(SHI) Cyclo Drive Germany GmbH (SCG)

Munich

Cyclostraße 92, 85229 Markt Indersdorf, Germany
TEL: (49) 8136-660
- 销售公司

Invertek Drives GmbH

Munich

Cyclostraße 92, 85229 Markt Indersdorf, Germany
TEL: (49) 8136-66-1001
- 销售公司

Lafert GmbH

Stuttgart

Wolf-Hirth-Straße 10 D-71034 Böblingen Germany
TEL: (49) 175-550-4526

波兰

- 销售公司

Invertek Drives Polska Sp. z o.o.

Poland

Ul. Spalska 26/28, 97-200 Tomaszów Mazowiecki, Poland
TEL: (48) 44-7234-005

斯洛文尼亚

- 制造工厂

Lafert Elektromotorji D.o.o.

Šempeter pri Gorici

Cesta Goriške fronte 46b, 5290 Šempeter pri Gorici, Slovenia
TEL: (386) 5-393-64-30

奥地利

- 销售公司

Sumitomo(SHI) Cyclo Drive Germany GmbH (SCG) Austria Branch Office

Linz

Gruentalerstraße 30A, 4020 Linz, Austria
TEL: (43) 664-2840490

比利时

- 制造工厂

Hansen Industrial Transmissions NV (HIT)

Edegem

Leonardo da Vincilaan 1, 2650 Edegem, Belgium
TEL: (32) 3-450-12-11

法国

- 组装工厂

SM-Cyclo France SAS (SMFR)

Paris

8 Avenue Christian Doppler, 77700 Serris, France
TEL: (33) 1-64-17-17-20
- 销售公司

Lafert Moteurs S.A.S.

Lyon

L'Isle d'Abeau Parc de Chesnes 75, rue de Malacombe F - 38070 St. Quentin-Fallavier France
TEL: (33) 474-95-41-01

意大利

- 组装工厂

SM-Cyclo Italy Srl (SMIT)

Milan

Via dell' Artigianato 23, 20007 Cornaredo MI, Italy
TEL: (39) 293-481101
- 制造工厂

Lafert S.p.A. (LSPA)

Venice

J.F. Kennedy, 43, I-30027 San Donà di Piave, Venice, Italy
TEL: (39) 421-229-611
- 制造工厂

Lafert S.p.A. (LSPA)

Venice

Ettore Majorana, 2, I-30020 Noventa di Piave (Venice), Italy
TEL: (39) 421-572-211
- 制造工厂

Lafert S.p.A. (LSPA)

Bologna

E. Mattci, 84/25, I 40138 Bologna, Italy
TEL: (39) 51-780-294
- 制造工厂

Lafert S.p.A. (LSPA)

Ravenna

Santa Barbara, 143, I-48034 Fusignano (Ravenna), Italy
TEL: (39) 545-950-01

西班牙

- 组装工厂

Sociedad Industrial de Transmisiones, S.A. (SIT)

San Sebastián

Paseo de Ubarburu 67, 20014 San Sebastián Guipúzcoa, Spain
TEL: (34) 9434-572-00
- 销售公司

Invertek Drives Iberica S.L.U.

Barcelona

C/ Fondo, 25 Nave 14, P.I.Can Coll -08185 Lliçà de Vall-Barcelona, Spain
TEL: (34) 9386-345-89
- 销售公司

Lafert Motores Electricos, S.L.U.

Zaragoza

Polígono Pignatelli, Nave 27 E - 50410 Cuarte de Huerva (Zaragoza) Spain
TEL: (34) 976-503-822

英国

- 组装工厂

SM-Cyclo UK Ltd. (SMUK)

Hull

29 Bergen Way, Hull, HU7 0YQ, United Kingdom
TEL: (44) 1482-790340
- 制造工厂

Invertek Drives Ltd. (IDL)

Welshpool

Offa's Dyke Business Park, Welshpool, Powys, SY21 8JF, United Kingdom
TEL: (44) 1938-556868
- 销售公司

Lafert Electric Motors Ltd.

Cheshire

Unit 17 Orion Way Crewe, Cheshire CW1 6NG United Kingdom
TEL: (44) 1270-270-022

土耳其

- 销售公司

SM-Cyclo Turkey Güç Aktarım Sis. Tic. Ltd. Sti.(SMTR)

Istanbul

Barbaros Mh. Çiğdem Sk. Ağaoğlu, Office Mrk. No:1 Kat:4 D.18,34746 Ataşehir/Istanbul, Turkey
TEL: (90) 216-250-60-69 FAX: (90) 216-250-55-56



日本

- 住友重机械工业株式会社

PTC事业部

东京都品川区大崎2-1-1 ThinkPark Tower

〒141-6025

东京

住友重机械工业株式会社

名古屋工厂

爱知县大府市朝日町6-1

〒474-8501

名古屋

住友重机械Gearbox株式会社

贝塚工厂

大阪府贝塚市脇浜4-16-1

〒597-8555

大阪

住友重机械Gearbox株式会社

冈山工厂

冈山县仓敷市玉岛乙岛8230

〒713-8501

冈山

菲律宾

Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Asia Pacific Pte. Ltd.

Philippines Branch Office (SMPH)

C4 & C5 Buildings Granville Industrial Complex, Governor's Drive, Bo. Bancal, Carmona, 4116 Cavite, Philippines

TEL : (63)2-8584-4921 TEL 24hr : (63)917-525-5069 FAX : (63)2-8584-4922

Manila

Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Asia Pacific Pte. Ltd.

Philippines Branch Office (SMPH)

Veloso Building, San Isidro Road, Talisay City, 6045 Cebu, Philippines

TEL : (63)917-522-5037 TEL 24hr : (63)917-838-1378 FAX : (63)32-505-6217

Cebu

越南

SM-Cyclo (Vietnam) Co., Ltd (SMVN)

Factory 2B, Lot K1-2-5, Road No. 2-3-5A, Le Minh Xuan Industrial Park, Binh Chanh Dist., Ho Chi Minh, Ho Chi Minh City, Vietnam

TEL : (84)28-3766-3709 FAX : (84)28-3766-3710

Ho Chi Minh

SM-Cyclo (Vietnam) Co., Ltd (SMVN)

Room 603, NOZA Building, 243 Cau Giay Street, Cau Giay District, Hanoi, Hanoi City, Vietnam

TEL: (84)24-3767-2716 FAX: (84)24-3767-2470

Hanoi

Sumitomo Heavy Industries (Vietnam) Co., Ltd. (SHIV)

Plot I-7, Thang Long Industrial Park, Dong Anh District, Hanoi City, Vietnam

TEL: (84)4-3955-0004 FAX : (84)4-3955-0014

Hanoi

印度尼西亚

PT. SM Cyclo Indonesia (SMID)

Cikarang Jalan Sungkai Blok F 25 No. 09K, Delta Silicon III, Lippo Cikarang, Bekasi, Jawa Barat, Indonesia

TEL : (62)21-29612100 FAX : (62)21-29612211

Cikarang

PT. SM Cyclo Indonesia (SMID)

Jalan Pasti Barat No 3, Kelurahan Binjai, Kecamatan Medan Denai, Medan, North Sumatra 20228, Indonesia

TEL : (62)811-1975-973

Medan

PT. SM Cyclo Indonesia (SMID)

Jalan HM. Arsad No.10 Km 3, Sampit, Central Kalimantan Indonesia

TEL : (62)822-5224-9988

Sampit

马来西亚

SM-Cyclo (Malaysia) Sdn. Bhd. (SMMA)

No.7C, Jalan Anggerik Mokara 31/56, Kota Kemuning, Seksyen 31, 40460 Shah Alam, Selangor, Malaysia

TEL : (60)3-5121-0455 FAX : (60)3-5121-0578

Shah Alam

制作工厂 组装工厂 销售公司

SM-Cyclo (Malaysia) Sdn. Bhd. (SMMA)

24-02, Jalan Ros Merah 2/17, Taman Johor Jaya, 81100 Johor Bahru, Johor, Malaysia

TEL : (60)19-238-6106 FAX : (60)7-357-2909

Johor Bahru

SM-Cyclo (Malaysia) Sdn. Bhd. (SMMA)

GRD FR & 1ST FR,BLK B,LOT 8, MILE 7 1/2, LABUK ROAD, PPM 582, ELOPURA, 90000 SANDAKAN,SABAH., Sabah, Malaysia

TEL : (60)19-380-2909

Sabah

SM-Cyclo (Malaysia) Sdn. Bhd. (SMMA)

Sarawak (Kuching station), 93350 Sarawak, Malaysia

TEL: (60) 19-335 0455

Sarawak

SM-Cyclo (Malaysia) Sdn. Bhd. (SMMA)

No. 2945, First Floor, Jalan Prai, Taman Inderawasih 13600 Prai, Pulau Pinang, Malaysia

TEL : (60) 19-650 2909

Penang

泰国

SM-Cyclo (Thailand) Co., Ltd. (SMTH)

700/542 Moo 6, Amata City Chonburi Industrial Estate, Tambol Donhauroh, Muang, Chon Buri 20000, Thailand

TEL : (66)38-454-230 FAX : (66)38-454-235

Chonburi

SM-Cyclo (Thailand) Co., Ltd. (SMTH)

1 Empire Tower, 21st Floor Unit 2103-4, South Sathorn Road, Yan Nawa, Bangkok 10120, Thailand

TEL : (66)2-670-0998 FAX : (66)2-670-0999

Bangkok

SM-Cyclo (Thailand) Co., Ltd. (SMTH)

936/5 Moo.14 Tambol Sila, Amphur Muang, Khon Kaen 40000, Thailand

TEL : (66)89-969-9807

Khon Kaen

SM-Cyclo (Thailand) Co., Ltd. (SMTH)

Kluaymai@Klangmuang Village, 8/27 Highway-Lampang-Ngaw, Tambol Chompoo, Amphur Muang, Lampang 52100, Thailand

TEL : (66)81-812-5669

Lampang

SM-Cyclo (Thailand) Co., Ltd. (SMTH)

418/67 Wanasiri Village 2, Moo. 6 Ban Pho Subdistrict, Mueang District, Nakhon Ratchasima 30310, Thailand

TEL : (66)44-265-846

Nakhon Ratchasima

SM-Cyclo (Thailand) Co., Ltd. (SMTH)

1/8 Soi 2 Palmspring Village 7, Moo.1 Chaichanasongkram Road, Tambol Kuanlang, Amphur Hatyai, Songkhla 90110, Thailand

TEL : (66)81-810-5387

Songkhla

SM-Cyclo (Thailand) Co., Ltd. (SMTH)

120/4 Moo.1 Tambol Bangkung, Amphur Muang, Surat Thani 84000, Thailand

TEL : (66)77-295-615

Surat Thani

韩国

Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Korea, Ltd. (SCK)

913, 19 Saemunan-ro 5-gil, Jongno-gu, Seoul, Republic of Korea 03173

TEL : (82)2-730-0151 FAX : (82)2-730-0156

Seoul

Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Korea, Ltd. (SCK)

113 Cheongneung-daero 410beon-gil, Namdong-gu, Incheon, Republic of Korea 21691

TEL : (82)32-819-8915 FAX : (82)32-819-2484

Inchon

Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Korea, Ltd. (SCK)

302-1, 37 Gwaegam-ro, Sasang-gu, Busan, Republic of Korea 46977

TEL : (82) 51-319-1547 FAX : (82) 51-319-1587

Busan

印度

Sumi-Cyclo Drive India Private Limited (SDI)

Gat No. 186, Global Raisoni Industrial Park

Alandi Markal Road, Fulgaon, Pune 411 033, India

TEL : (91)96077-45353

Pune

新加坡

Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Asia Pacific Pte. Ltd. (SCA)

15 Kwong Min Road, 628718, Singapore

TEL : (65)6591-7800 FAX : (65)6863-4238

Singapore

Invertek Drives Far East Pte Ltd.

13 Buroh Street, Jurong, Singapore, 627551

TEL : (65)6570-0880

Singapore

Lafert Singapore Pte Ltd.

48 Hillview Terrace #06-06 Hillview Building - Singapore 669269

TEL : (65)6763-0400, (65)6762-0400

Singapore

澳大利亚

Sumitomo (SHI) Hansen Australia Pty. Ltd. (SHAU)

181 Power Street Glendenning, NSW 2761, Australia

TEL : (61)1300-037-483

Sydney

Sumitomo (SHI) Hansen Australia Pty. Ltd. (SHAU)

Unit 1/23 Mordaunt Circuit, Canning Vale, WA 6155, Australia

TEL : (61)1300-037-483

Perth

Sumitomo (SHI) Hansen Australia Pty. Ltd. (SHAU)

Suite 18, 20-22 Hardner Road, Mount Waverley VIC 3149, Australia

TEL : (61)1300-037-483

Melbourne

Sumitomo (SHI) Hansen Australia Pty. Ltd. (SHAU)

9-13 Turbo Drive, Paget QLD 4740, Australia

TEL : (61)1300-037-483

Mackay

27 | Sumitomo Drive Technologies

Sumitomo Drive Technologies | 28

Company Profile 公司概要

总公司

公 司 名：住友重机械工业株式会社
创 立：1888年11月20日
公司成立：1934年11月1日
地 址：东京都品川区大崎2-1-1 ThinkPark Tower
注册资本：308.72亿日元
员 工 数：25,303名(合计) ※截至2023年12月底
销 售 额：10,815亿日元(合计) ※2023年度业绩
网 站：https://www.shi.co.jp

PTC事业部

总 部：住友重机械工业株式会社 机电一体化部门 PTC事业部
事业性质：在各国及地区开展全球化的制造与销售网络
员 工 数：7,752人(PTC事业部合计) ※截至2023年12月底
网 站：https://www.sumitomodrive.com

日本
住友重机械工业株式会社
住友重机械Gearbox株式会社

亚洲・大洋洲

中国
住友重机械减速机(上海)有限公司
住友重机械减速机(中国)有限公司
住友重机械(唐山)有限公司
英泰驱动控制(沈阳)有限公司
拉法特电机(苏州)有限公司

中国香港
住重减速机(香港)有限公司

中国台湾
大同住重减速机股份有限公司

韩国
Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Korea, Ltd.

印度
Sumi-Cyclo Drive India Private Limited

新加坡
Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Asia Pacific Pte. Ltd.
Invertek Drives Far East Pte Ltd.
Lafert Singapore Pte Ltd.

菲律宾
Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Asia Pacific Pte. Ltd. (Philippines Branch Office)

越南
SM-Cyclo (Vietnam) Co., Ltd
Sumitomo Heavy Industries (Vietnam) Co., Ltd.

印度尼西亚
PT. SM Cyclo Indonesia

马来西亚
SM-Cyclo (Malaysia) Sdn. Bhd.

泰国
SM-Cyclo (Thailand) Co., Ltd.

澳大利亚
Sumitomo (SHI) Hansen Australia Pty. Ltd.

美洲

美国
Sumitomo Machinery Corporation of America
Invertek Drives USA LLC

加拿大
SM Cyclo of Canada, Ltd.
Lafert North America Inc.

全球网络

墨西哥
SM Cyclo de México, S.A. de C.V.

危地马拉
SM Cyclo de Guatemala Ensambladora, Ltda.

哥伦比亚
SM Cyclo Colombia, S.A.S.

秘鲁
SM Cyclo de Perú, S.A.C.

智利
SM-Cyclo de Chile Ltda.

巴西
Sumitomo Indústrias Pesadas do Brasil Ltda.

阿根廷
SM-Cyclo de Argentina S.A.

欧洲・中东・非洲

德国
Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Germany GmbH
Invertek Drives GmbH
Lafert GmbH

波兰
Invertek Drives Polska Sp. z o.o.

斯洛文尼亚
Lafert Elektromotorji D.o.o.

奥地利
Sumitomo(SHI) Cyclo Drive Germany GmbH (SCG) (Austria Branch Office)

比利时
Hansen Industrial Transmissions NV

法国
SM-Cyclo France SAS
Lafert Moteurs S.A.S.

意大利
SM-Cyclo Italy Srl
Lafert S.p.A.

西班牙
Sociedad Industrial de Transmisiones, S.A.
Invertek Drives Iberica S.L.U.
Lafert Motores Electricos, S.L.U.

英国
SM-Cyclo UK Ltd.
Invertek Drives Ltd.
Lafert Electric Motors Ltd.

土耳其
SM-Cyclo Turkey Güç Aktarım Sis. Tic. Ltd. Sti.

PTC事业部全球品牌 Sumitomo Drive Technologies

品牌宣言

我们勤思笃行，锐意进取，
助力合作伙伴去创造改变世界的新价值。
凭借深厚技术和专业知识，以及遍布全球的网络，
我们敢于创新，勇于行动，
提供独创技术和革新性解决方案。
我们沉着应对现在及未来的挑战。
助力合作伙伴满怀自信，阔步向前，成为行业先锋。
作为值得信赖的伙伴，探索未来创造变革，
开拓前所未有的新疆界，
这就是我们Sumitomo Drive Technologies。